DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

INTRODUCCIÓN

Miguel de Cervantes es uno de los escritores más importantes de la literatura española. Su novela *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* es un referente no sólo en el campo de la literatura universal, sino también de las artes en general, debido a sus múltiples adaptaciones en el teatro, cine, pintura, escultura o música. A continuación se ofrece una propuesta didáctica en torno a los viajes de Don Quijote por tierras españolas para acercar al alumnado a la cultura española. Al mismo tiempo, la unidad pretende crear un puente con EE.UU. y Canadá al fomentar la creación de una nueva ruta de Don Quijote por estas tierras norteamericanas.

OBJETIVOS:

a) Conocer la figura literaria de Don Quijote.
b) Despertar el interés por la cultura española a través de sus paisajes, gastronomía, monumentos y fiestas populares.
c) Practicar las descripciones de lugares y personas.
d) Aprender a planificar un viaje.
e) Desarrollar estrategias de comprensión lectora adivinando el significado de palabras por el contexto y dibujos.
f) Practicar la conjugación de los verbos regulares e irregulares en presente y pasado.
g) Emplear el uso de “ir + infinitivo” para hacer planes.
h) Fomentar la escritura guiada y la edición en grupo.
i) Apreciar la influencia de *El Quijote* en EE.UU. y Canadá.

NIVEL: B1-B2

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

1. La imaginación de Don Quijote.

a. Tarea en grupo. Leer el texto sobre la imaginación desmesurada de Don Quijote en voz alta para que el alumnado lea y escuche al mismotiempo, intentando comprender el significado con ayuda del contexto y las imágenes.
b. Tarea en parejas. Ver cuadros sobre la imaginación de Don Quijote leyendo novelas de caballerías. A partir de los dibujos responder a la pregunta "¿Qué cosas imagina?" con frases completas.
Respuesta modelo: Don Quijote imagina monstruos.

2. De viaje por España con Don Quijote.

a. En parejas, mirar los 3 mapas de España (de territorios, monumentos y gastronomía) y hacer las tareas correspondientes de manera escrita y oral. 1) Localizar los 3 lugares por los que viaja Don Quijote. 2) Pensar en monumentos importantes que puedes ver en estos lugares. 3) Pensar en comidas típicas que puedes comer en estos lugares. 4) Compartir el conocimiento personal acerca de España.
Respuestas modelo: 1*) Señalar en el mapa La Mancha, Aragón y Cataluña. 2) Respuesta abierta: El acueducto de Segovia, La Giralda en Sevilla, etc. 3) Respuesta abierta: El gazpacho en Andalucía, la paella en Valencia, etc. 4) Respuesta abierta: Yo he estado/visitado/Yo viajé a, etc.*

3. Conocemos a Don Quijote.

a. Tarea en parejas. Mirar las fotografías sobre lugares en los que trascurre *El Quijote*. Imaginar las posibles aventuras que van a suceder.
Respuesta modelo: *respuesta abierta.*
b. Tarea individual. Leer el comienzo de *El Quijote*, prestando atención a la descripción del hidalgo, las actividades que realiza en su tiempo libre, su indumentaria, su dieta y vivienda.
c. Tarea en grupos. Completar el cuadro sobre Don Quijote con la información del texto.
Respuestas modelo:

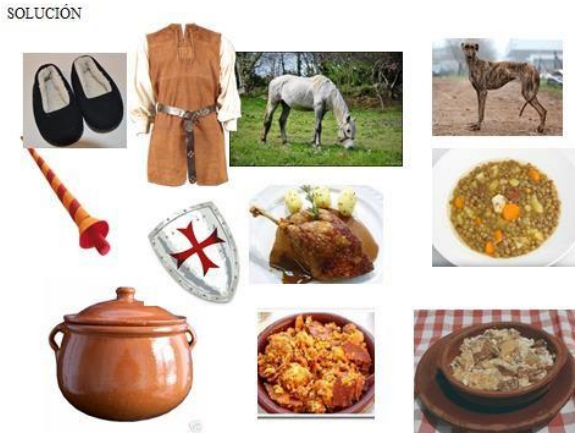
DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Don Quijote			*La dieta de Don Quijote*	*La casa de Don Quijote y personas que viven con él*	
Descripción	*Ropa*	*Tiempo libre*	*Vaca Carnero Salpicón Duelos y quebrantos Lentejas Palominos*	*Animales*	*Personas*
Famoso Valiente 50 años Recio Delgado enjuto madrugador	*lanza escudo sayo calzas pantuflos*	*cazar*		*Caballo galgo*	*Ama Sobrina Mozo*

d. Tarea en grupos. Preparar el viaje de Don Quijote. Hacer un círculo a las pertenencias de Don Quijote.

Respuestas modelo:



4. Primer viaje. ¡Nos ponemos en camino!

a. Tarea en grupo. Mirar la fotografía de los molinos de viento. Leer el pasajepara averiguar qué ve Don Quijote debido a su imaginación. Dibujar lo que ve.

Respuesta modelo: *En vez de molinos de viento, Don Quijote ve gigantes. Dibujo de un molino de viento.*

5. ¡Hora de dormir!

a. Tarea en parejas. Mirar las fotografías del exterior de las ventas donde va a dormir Don Quijote. Pensar en lo que imaginará Don Quijote esta vez. Describir el nuevo lugar con frases completas.

Respuesta modelo: *Respuestas abiertas. En vez de una venta, Don Quijote va a ver un castillo, una casa enorme, etc.*

b. Tarea individual. Leer el texto para comprobar qué imagina Don Quijote.

Respuesta modelo: Don Quijote imagina un castillo.

c. Tarea en parejas. Buscar en el texto información específica para completar el crucigrama con las definiciones que se ofrecen.

Respuesta modelo: *1) mozas, 2) pastores, 3) cansado, 4) hambre, 5) castillo.*

6. ¡A torear!

a. Tarea en grupos. Ver diferentes imágenes relacionadas con el mundo de los toros. Elegir la que se piense que se ajusta más a lo que le ocurrirá a Don Quijote cuando se tope con estos animales.

Respuesta modelo: *Respuestas abiertas. Yo elijo la imagen 4 porqueDon Quijote tiene una gran imaginación y puede ver monstruos en vez de toros.*

b. Tarea individual. Leer el texto para comprobar que las predicciones eran correctas y de lo contrario elegir ahora la imagen adecuada

c. Ver el vídeo https://www.youtube.com/watch?v=AHKO2DyPBnc acerca de los San Fermines y responder a las preguntas.

Respuesta modelo: *1) En Pamplona, 2) En julio, 3) Camisa y pantalónblancos y pañuelo rojo, 4) Recorridos donde la gente corre junto a los toros.*

7. Una nueva aventura: Don Quijote en EE.UU./Canadá.

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

a. Tarea en grupos. Explicar a los estudiantes que van a planificar una aventura moderna de Don Quijote en su país. Mostrar a los estudiantes lospuntos que necesitan cubrir a la hora detrazar el itinerario.

1) Expedición del pasaporte.
2) Lugar de salida de Don Quijote.
3) Ropa que necesita llevar.
4) Una aventura producto de su imaginación que va a vivir en este lugar.
5) Fiesta nacional en la que Don Quijote va a participar.

b. Tarea en grupo. Hacer una lluvia de ideas con toda la clase para favorecer el proceso de escritura mediante pasos de escritura guiada. Enseñar el pasaporte de Don Quijote que los estudiantes tienen que rellenar con la información que ya saben sobre este caballero.

Respuesta modelo: *Don Quijote de la Mancha, española, un lugar de la Mancha, hombre, caballero andante/hidalgo, 50 años, complexión recia, seco de carnes, enjuto de rostro.*
Pedir a los alumnos que imaginen a Don Quijote y lo dibujen en la casilla de fotografía.
Respuesta modelo: *respuesta libre.*
c. Tarea individual. Pensar en el lugar de destino de Don Quijote. Completar el recuadro.

Salida: Madrid, España
Destino: _____

d. Tarea individual. Hacer la maleta de Don Quijote dependiendo del destino elegido. Escribir el nombre de al menos 10 prendas de ropa.

Respuesta modelo: *respuesta abierta (camiseta de deporte, gorra, zapatillas, sudadera, jersey, chaqueta, vaqueros, cinturón, etc.)*
e. Tarea individual para compartir con el grupo. Pensar en una aventura producto de la imaginación que Don Quijote va a vivir.
Respuesta modelo: *respuestas abiertas. Ejemplo: Don Quijote ve a la Estatua de la Libertad e imagina que es un gigante que quiere prender fuego ala ciudad de Nueva York. Don Quijote juega un partido de hockey y los jugadores con palos le recuerdan al episodio de los molinos de viento enCanadá y empieza a jugar y marca goles.*

f. Tarea individual para compartir con el grupo. Pensar en una fiesta importante del país elegido en la que Don Quijote va a participar.

Respuesta modelo: *respuestas abiertas. Don Quijote se hace vaquero en la Estampida de Calgary.*

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

g. Tarea individual. Escribir la aventura con las notas tomadas en las actividades anteriores. Proporcionar a los alumnos con el siguiente esquema.

En un lugar de ..... (elige EE.UU./Canadá) cuyo nombre esta vez sí recuerdo transcurrió una nueva aventura de Don Quijote. El caballero hizo su maleta con .....(ropa) y voló a .....(ciudad de destino) . Allí él vio..... ..... pero con su imaginación el hombre pensó que..... También participó en la fiesta popular de .....

Respuesta modelo: *respuestas abiertas.*

h. Tarea en grupo. Editar el trabajo. Mostrar la siguiente rúbrica para que los estudiantes se ayuden en la mejora de su escritura.

	No es suficiente	Está bien	Está muy bien	Excelente
Lugar de destino	No incluye el lugar	Incluye el lugar	Incluye el lugar y algo de información	Incluye el lugar e información detallada
Ropa en la maleta	Incluye menos de 6 prendas de ropa	Incluye de 6-8 prendas de ropa	Incluye de 9-11 prendas de ropa	Incluye 12 prendas de ropa
Aventura	No incluye la aventura	Incluye la aventura de manera superficial	Da algunos detalles sobre la aventura	Da muchos detalles sobre la aventura
Fiesta popular	No incluye la fiesta	Incluye la fiesta de manera superficial	Da algunos detalles sobre la fiesta	Da muchos detalles sobre la fiesta

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

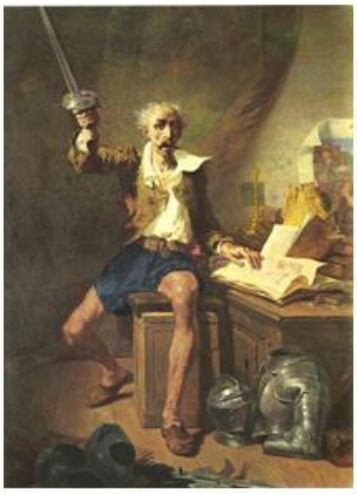
ACTIVIDADES PARA LA CLASE

1. La imaginación de Don Quijote.

Antes de la lectura:

Miguel de Cervantes (Alcalá de Henares 1547-Madrid 1616) es uno de los escritores más importantes de la literatura española. Su novela *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* relata las aventuras de Don Quijote por tierras de La Mancha, Aragón y Cataluña.

A Don Quijote le apasiona leer, sobre todo novelas de caballerías. De tanto leer su imaginación es sorpredente y por eso a veces no distingue la realidad de su fantasía. Mira los siguientes cuadros que retratan a Don Quijote leyendo. ¿Qué cosas imagina?



Don Quijote, Célestin Nanteuil. Siglo XIX

El Quijote. Lorenzo Goñi (1911-1992)

El ingenioso loco Grabado de Gustav Doré (1863)

2. La imaginación de Don Quijote.

En parejas, mira los 3 mapas de España.
Localiza los tres lugares por los que viaja Don Quijote. Haz una línea.
Piensa en monumentos importantes que puedes ver en estos lugares.
Piensa en comidas típicas que puedes comer en estos lugares.
¿Has estado alguna vez en estos lugares? ¿Y en otro lugar de España?
¿Qué lugares conoces de España?

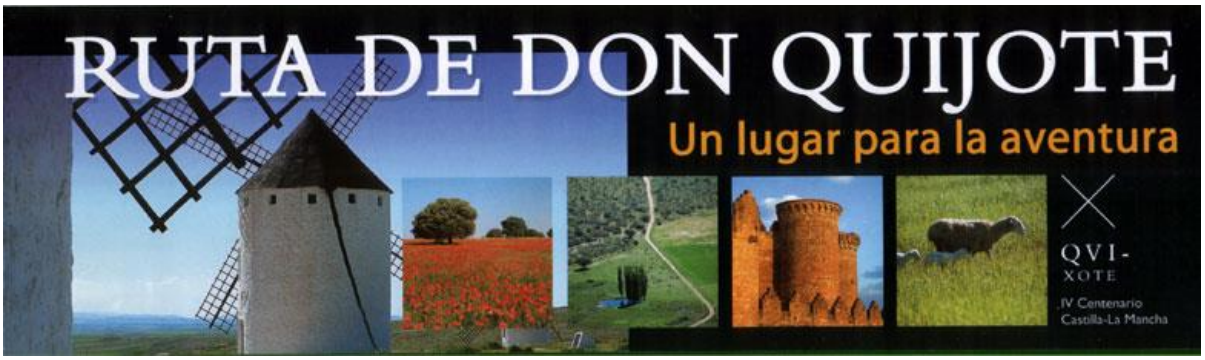
DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Actividad 3. Conocemos a Don Quijote.



Todo caballero necesita un escudero. En esta aventura tú vas a ser el ayudante de Don Quijote. Vas a conocer a tu compañero de viaje. Antes de leer el comienzo de *El Quijote* mira las fotografías. imagina las aventuras que vas a vivir.

Acabas de llegar a casa de Don Quijote. Abres la puerta y ves a tu nuevo compañero de viaje. Lee el texto con atención y completa el cuadro.

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Don Quijote			La dieta de Don Quijote	La casa de Don Quijote	
Descripción	Ropa	Intereses		Personas	Animales

Capítulo primero

Que trata de la condición y ejercicio del famoso y valiente hidalgo don Quijote de la Mancha

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no hace mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza[2] en astillero, adarga[3] antigua, rocín[4] flaco y galgo[4] corredor. Una olla[5] de algo más vaca que carnero, salpicón[6] las más noches, duelos y quebrantos[7] los sábados, lentejas[7] los viernes, algún palomino[8] de añadidura los domingos, consumían las tres partes de su hacienda. El resto de ella concluían sayo de velarte, calzas de velludo para las fiestas, con sus pantuflos de lo mesmo, y los días de entresemana se honraba con su vellorí de lo más fino. Tenía en su casa una ama que pasaba de los cuarenta y una sobrina que no llegaba a los veinte, y un mozo de campo y plaza que así ensillaba el rocín como tomaba la podadera. Frisaba la edad de nuestro hidalgo con los cincuenta años. Era de complexión recia[9], seco de carnes, enjuto[10] de rostro, gran madrugador y amigo de la caza.

Vocabulario:

1. **Hidalgo:** caballero
2. **Lanza:** arma puntiaguda y larga
3. **Adarga:** escudo
4. **Rocín:** caballo de trabajo
5. **Galgo:** perro de caza
6. **Olla:** recipiente para cocinar
7. **Salpicón:** guiso de trozos de carne
8. **Duelos y quebrantos:** guiso de huevo y tocino
9. **Lentejas:** legumbre redonda
10. **Palomino:** paloma pequeña
11. **Sayo:** vestido
12. **Calzas:** zapatos
13. **Pantuflos:** zapatillas de andar por casa
14. **Vellorí:** paño
15. **Ama:** mujer que cuida la casa
16. **Mozo:** joven que ayuda en la casa
17. **Recia:** fuerte
18. **Seco de carnes:** delgado
19. **Enjuto:** delgado

¡Don Quijote te necesita! Entre tantos libros, la casa está desordenada.
Vuestro viaje está a punto de empezar. Necesitas hacer la maleta para Don Quijote, preparar la
comida para antes de salir y dejar a los animales seguros en la casa.
Haz un círculo a todas las pertenencias de Don Quijote.

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Actividad 4. Primer viaje. ¡Nos ponemos en camino! Ya has comido, hecho la maleta con la ropa y cuidado a los animales. Ahora vas a visitar un lugar en la Mancha. Mientras vas con Don Quijote, ves unos enormes molinos de viento, pero Don Quijote, con su imaginación, ve algo diferente. Lee el pasaje y a través de los ojos de Don Quijote dibuja lo que ves.

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

CAPÍTULO VIII

Del buen suceso que el valeroso don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento, con otros sucesos dignos de felice recordación.

En esto, descubrieron treinta o cuarenta molinos de viento que hay en aquel campo, y así como don Quijote los vio, dijo a su escudero:

—La ventura va guiando nuestras cosas mejor de lo que acertáramos a desear; porque ves allí, amigo Sancho Panza, donde se descubren treinta o pocos más desaforados gigantes, con quien pienso hacer batalla y quitarles a todos las vidas, con cuyos despojos comenzaremos a enriquecer, que esta es buena guerra, y es gran servicio de Dios quitar tan mala simiente de sobre la faz de la tierra.

—¿Qué gigantes? —dijo Sancho Panza.

—Aquellos que allí ves —respondió su amo—, de los brazos largos, que los suelen tener algunos de casi dos leguas.

—Mire vuestra merced —respondió Sancho— que aquellos que allí se parecen no son gigantes, sino molinos de viento, y lo que en ellos parecen brazos son las aspas, que, volteadas del viento, hacen andar la piedra del molino.

LAS VENTAS

Actividad 5. ¡Hora de dormir! Después de los molinos-gigantes, necesitas descansar. Vais a pasar la noche en una venta como las que ves en las fotografías, pero, de nuevo, la imaginación le pasa factura a tu amigo Don Quijote. ¿Qué se imaginará esta vez? Lee el pasaje y averigua el lugar.

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

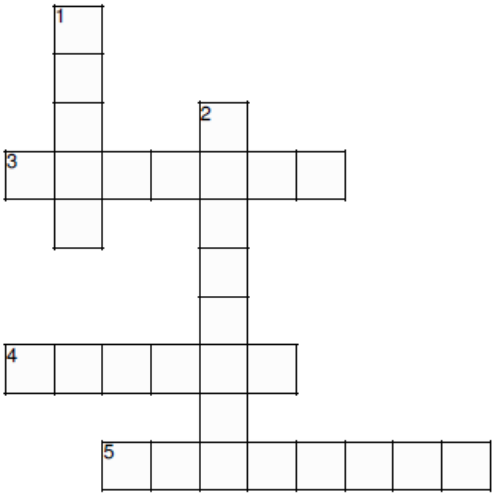
…él anduvo todo aquel día, y al anochecer, su rocín y él se hallaron **cansados** y **muertos de hambre**; y que mirando a todas partes, por ver si descubriría algún castillo o alguna majada de **pastores** donde recogerse, y adonde pudiese remediar su mucha necesidad, vió no lejos del camino por donde iba una venta, que fue como si viera una estrella, que a los portales, si no a los alcázares de su redención, le encaminaba. Dióse priesa a caminar, y llegó a ella a tiempo que anochecía. Estaban acaso a la puerta dos mujeres **mozas**, de estas que llaman *del partido*, las cuales iban a Sevilla con unos arrieros, que en la venta aquella noche acertaron a hacer jornada; y como a nuestro aventurero todo cuanto pensaba, veía o imaginaba, le parecía ser hecho y pasar al modo de lo que había leído, luego que vió la venta se le representó que era un **castillo con sus cuatro torres y chapiteles de luciente plata, sin faltarle su puente levadizo y honda cava,** con todos aquellos adherentes que semejantes castillos…

Lee las pistas sobre palabras del texto que has leído y completa el crucigrama.

Name: _____

En la venta con Don Quijote

Complete el crucigrama



Created with TheTeachersCorner.net Crossword Maker

Horizontal

3. lo contrario de lleno de energía
4. sensación tras no comer mucho tiempo
5. vivienda de reyes

Vertical

1. mujeres de poca edad
2. personas que cuidan de ovejas y otros animales en el campo

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ
Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Actividad 6. ¡A torear! En la siguiente aventura Don Quijote se encuentra con unos toros. ¿Cómo reaccionará? ¿Será lo suficientemente valiente para torear o escapará? En grupos, mira las siguientes escenas. Basándote en la personalidad de Don Quijote, elige la que crees que va a reflejar mejor la aventura que vas a leer.

Escena 1. Don Quijote torea

Escena 2. Don Quijote escapa del toro

Escena 3. Los toros tiran a Don Quijote al suelo

Escena 4. Don Quijote imagina monstruos en vez de toros

Lee la aventura de Don Quijote con los toros. Vuelve a ver las imágenes y comprueba si tus predicciones fueron correctas.

Llegó el tropel de los lanceros, y uno dellos, que venía más delante, a grandes voces comenzó a decir a don Quijote:

-¡Apártate, hombre del diablo, del camino, que te harán pedazos estos toros!

-¡Ea, canalla -respondió don Quijote-, para mí no hay toros que valgan, aunque sean de los más bravos que cría Jarama en sus riberas! Confesad, malandrines, así a carga cerrada, que es verdad lo que yo aquí he publicado; si no, conmigo sois en batalla.

No tuvo lugar de responder el vaquero, ni don Quijote le tuvo de desviarse, aunque quisiera; y así, el tropel de los toros bravos y el de los mansos cabestros, con la multitud de los vaqueros y otras gentes que a encerrar los llevaban a un lugar donde otro día habían de correrse, pasaron sobre don Quijote, y sobre Sancho,

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Rocinante y el rucio, dando con todos ellos en tierra, echándole a rodar por el suelo. Quedó molido Sancho, espantado don Quijote, aporreado el rucio y no muy católico Rocinante; pero, en fin, se levantaron todos, y don Quijote, a gran priesa, tropezando aquí y cayendo allí, comenzó a correr tras la vacada, diciendo a voces:

-¡Deteneos y esperad, canalla malandrina, que un solo caballero os espera, el cual no tiene condición ni es de parecer de los que dicen que al enemigo que huye, hacerle la puente de plata!

Pero no por eso se detuvieron los apresurados corredores, ni hicieron más caso de sus amenazas que de las nubes de antaño. Detúvole el cansancio a don Quijote, y, más enojado que vengado, se sentó en el camino, esperando a que Sancho, Rocinante y el rucio llegasen. Llegaron, volvieron a subir amo y mozo, y, sin volver a despedirse

Los toros son una fiesta nacional. Se trata de una tradición en España. Muchos lugares celebran sus fiestas con corridas de toros. Uno de los festivales más famoso es San Fermín. A continuación, vas a ver un vídeo sobre San Fermín, presta atención y responde a las preguntas.

Ver el video: https://www.youtube.com/watch?v=AHKO2DyPBnc

"Antes creo, Sancho, que quieres encaramarte y subir en andamio por ver sin peligro los toros".

Suplico a vuesa merced, señor mío, que antes que vuelva a encontrarse me ayude a subir sobre aquel alcornoque, de donde podre ver más a mi sabor, mejor que desde el suelo..."

1) ¿Dónde se celebran los San Fermines?
2) ¿Cuánto duran estas fiestas?
3) ¿Qué ropa llevan las personas?
4) ¿Qué son los encierros?

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

7. Una nueva aventura: Don Quijote en EE.UU./Canadá.

Ahora que ya ha viajado por España, Don Quijote quiere conocer tu país. En grupos, vas a
elaborar una nueva ruta moderna de *El Quijote* en la actualidad. Para ello, necesitas pensar en…

1) lugar de partida de Don Quijote. Ejemplo: Nueva York (EE.UU.), Calgary (Canadá)
2) ropa que necesita llevar. Ejemplo:una camiseta, una gorra de los Yankies en Nueva York o un sombrero de vaquero en Calgary)
3) una aventura producto de su imaginación que va a vivir en este lugar. Ejemplo: Don Quijote ve la Estatua de la Libertad e imagina que…en Nueva York
4) una fiesta nacional en la que Don Quijote va a participar con mayor o menor suerte. Ejemplo: Don Quijote ve los fuegos artificiales del 4 de julio o Don Quijote decide hacerse vaquero en un rodeo durante la Estampida de Calgary.

1) Lugar de partida de Don Quijote.
2) Ropa que necesita llevar.
3) Una aventura producto de su imaginación que va a vivir en este lugar.
4) Fiesta nacional en la que Don Quijote va a participar

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

Salida: Madrid, España

Destino: _____

DE VIAJE CON DON QUIJOTE POR ESPAÑA, EE.UU. Y CANADÁ

Irene López Rodríguez y Carlos Alberto Marín Caro
Dalhousie School, Calgary, Alberta, Canadá

En un lugar de …….. En EE.UU./Canadá transcurrió una nueva aventura de Don Quijote. El caballero hizo su maleta con ……(ropa) y voló a …….. . Allí él vio……
……
pero con su imaginación……..
También participó en la fiesta popular de
……
……
……..